



Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 October 2015
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 1-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 6 октября 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Хилале (Марокко)

Содержание

Заявление Председателя

Организация работы

Пункт 135 повестки дня: Планирование по программам

Пункт 28 повестки дня: Социальное развитие

- a) Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи
- b) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи
- c) Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

15-17208X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Заявление Председателя

1. **Председатель** говорит, что текущая сессия Генеральной Ассамблеи будет проходить на фоне семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций и принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Более половины целей в области устойчивого развития в новой повестке дня непосредственно касаются работы Третьего комитета. Председательство его страны являет собой признание реформ в Марокко и его активных действий в области прав человека, а также возможность представлять африканский континент и содействовать социальному развитию, демократии, соблюдению прав человека и верховенству закона в регионе посредством международного сотрудничества. В качестве Председателя Комитета он будет организовывать параллельные мероприятия со Вторым и Пятым комитетами в целях обсуждения путей укрепления сотрудничества по достижению целей в области устойчивого развития.

2. Стоящие перед международным сообществом проблемы, касающиеся мира, безопасности и прав человека, которые составляют тематику общей дискуссии на текущей сессии, выдвигают на первый план настоятельную необходимость для Комитета активизировать усилия по защите человеческого достоинства, не допуская при этом использования таких вопросов в политических целях. Комитету также следует содействовать укреплению демократии и верховенства закона в мировом масштабе в тесном сотрудничестве с гражданским обществом.

3. Постоянно увеличивающийся с годами объем работы Комитета не позволяет подавляющему большинству делегаций реально следить за его деятельностью. Поэтому Бюро приняло меры по упорядочению рабочей нагрузки Комитета. Оно благодарит делегации за оказанную поддержку и помощь в осуществлении этих мер. В заключение Председатель подчеркивает, что важное значение вопросов, которыми занимается Комитет, заслуживает коллективных усилий, проникнутых взаимным уважением, преодоления разногласий, и оратор вновь подтверждает свою приверженность обеспечению конструктивности, инклюзивности и прозрачности деятельности Комитета.

Организация работы (A/70/250, A/C.3/70/1, A/C.3/70/L.1/Rev.1 и A/C.3/70/L.1/Add.1/Rev.1)

4. **Председатель** говорит, что письмо Председателя Генеральной Ассамблеи относительно пунктов повестки дня, распределенных Третьему комитету, содержится в документе A/C.3/70/1. Перечень документов, выпущенных по каждому пункту повестки дня, содержится в документе A/C.3/70/L.1/Add.1. Напоминая о порядке ведения работы Комитета, указанном в главе II доклада Генерального комитета (A/70/250), он подчеркнул значение пунктуальности и соблюдения продолжительности выступлений и права на ответ, а также крайних сроков представления предложений и включения в список желающих выступить. Он также отметил содержащиеся в докладе Генерального комитета конкретные указания о необходимости сокращения количества и более лаконичного изложения резолюций, принимаемых Генеральной Ассамблеей, для достижения большей политической отдачи.

5. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) обращает внимание присутствующих на изменения в предыдущей практике, отмеченные в докладе Генерального комитета (A/70/250), относительно крайнего срока представления проектов предложений. Бюро внесло эти изменения, чтобы у делегаций и основных спонсоров было больше времени для проведения и окончательного завершения неформальных консультаций по проектам предложений. Другое изменение касается времени продолжительности выступлений, выделяемого для каждой делегации, — на заявления от групп государств предоставляется 12 минут, а на выступления отдельных делегаций — 5 минут.

6. Новые электронные платформы позволяют делегациям выступить инициаторами и авторами проектов резолюций. Поскольку отсутствует юридическое требование о представлении проектов предложений в ходе заседания, отказ от этой давно установившейся практики позволит Комитету экономить время. Бюро будет регулярно информировать членов Комитета о состоянии документов. Выступающий зачитал список мандатариев специальных процедур и других экспертов, выступления которых перед Комитетом запланированы на текущую сессию.

7. **Председатель**, обращаясь к предполагаемой организации работы, предлагает Комитету по возможности соблюдать график, чтобы в максимальной степени использовать выделенные ему время и ресурсы, имея в виду, что по мере необходимости будут вноситься коррективы. Делегации, вносящие предложения, должны в кратчайшие сроки проинформировать секретаря Комитета или одного из членов Бюро, а также авторов проекта резолюции, что в ходе связанных с этим продолжительных переговоров им следует сформулировать их в возможных кратчайшие сроки и неукоснительно соблюдать крайний срок. Согласно прежней практике Комитет вел "скользящий" список выступающих, и делегации в случае необходимости должны были быть готовы выступить раньше, чем это планировалось по графику. Если делегация, внесенная в список, отсутствовала на момент своего запланированного в графике выступления, она перемещалась в конец списка, за исключением случаев, когда изменение времени выступления было своевременно согласовано с другой делегацией. Продолжительность выступлений будет ограничена – 12 минут для делегаций, выступающих от групп государств, и 5 минут для выступающих от имени отдельных стран. Основные авторы проекта резолюции должны выступить только один раз в ходе его выдвижения, при этом вводное слово не должно превышать 5 минут, а выступления по разъяснению позиции или по мотивам голосования не должны занимать больше 3 минут.

8. Оратор говорит, что, как он понимает, Комитет желает утвердить его рекомендации.

9. *Решение принимается.*

10. **Председатель** говорит, что в соответствии с предыдущей практикой Комитет желает продлить приглашение для мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, председателей договорных органов или рабочих групп и других лиц относительно представления их докладов Комитету и взаимодействия с ним.

11. *Решение принимается.*

12. **Председатель** говорит, что, как он понимает, Комитет желает утвердить организацию работы, изложенную в документах A/C.3/70/L.1/Rev.1 и A/C.3/70/L.1/Add.1/Rev.1, с учетом поправки.

13. *Решение принимается.*

14. **Председатель** говорит, что он в скором времени проинформирует Комитет о результатах проходящего в настоящее время процесса отбора одного из заместителей председателя в качестве посредника по проекту резолюции о последующих действиях по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

Пункт 135 повестки дня: Планирование по программам

15. **Председатель** говорит, что поскольку на данный момент не предполагается никаких действий в соответствии с пунктом 135 повестки дня, как он понимает, Комитет завершил их рассмотрение.

16. *Решение принимается.*

Пункт 28 повестки дня: Социальное развитие

a) Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/70/173 и A/70/178)

b) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (A/70/61-E/2015/3, A/70/118, A/70/156, A/70/161 и A/70/179)

c) Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (A/70/185)

17. **Г-н У Хонбо** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что недавно принятая Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года содействует всеобщему процветанию, сокращению неравенства и защите планеты. Ее фундаментом является цель искоренения крайней нищеты к 2030 году на основе достижений в выполнении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако такие проблемы, как кризис с беженцами, быстрые демографические изменения, застой экономического роста и безработица среди молодежи, угрожают стать помехой на пути устойчивого социального развития и построения более инклюзивного общества.

18. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года ознаменовала собой перелом в осмыслении развития с акцентом на развитие, которое ставит во главу угла интересы человека и проблемы обездоленных социальных групп. За время, прошедшее после встречи на высшем уровне, достигнут значительный прогресс в виде механизмов содействия интеграции и участию маргинализированных групп в области занятости, образования и политики. Эти механизмы являются неотъемлемой частью процесса реализации Повестки дня на период до 2030 года.

19. Для того чтобы никто не остался без внимания, необходимо переосмысление политики социальной интеграции и устранение препятствий для участия, включая дискриминационное законодательство. Помимо этого, программе преобразований должны соответствовать не менее смелые шаги со стороны правительств, усилиям которых потребуются целостный, комплексный подход. Правительствам необходимо решить задачу локализации целей в области устойчивого развития (ЦУР), задействовать все институты и сегменты общества в противостоянии проблемам, связанным с последующей деятельностью, и максимально использовать возможности информационной революции для укрепления системы сбора данных.

20. Конкретные действия, которые необходимо предпринять, включают инвестиции в образование, здравоохранение и сельское хозяйство, меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним; осуществление комплексных политических мер, содействующих обеспечению полной занятости и достойной работы. Наконец, успешная реализация Повестки дня на период до 2030 года будет зависеть от наличия надежной системы контроля и проверки, а также активизации глобального партнерства в целях устойчивого развития.

21. **Г-жа Бас** (директор, Отдел социальной политики и развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам) представляет доклады Генерального секретаря по пунктам 28 а), b) и c) повестки дня. Доклад об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (A/70/173) представляет общий обзор дискуссий, состоявшихся на пятьдесят третьей сессии Комиссии социального развития, посвященных теме переосмысления и укрепления социального развития в современном мире. В до-

кладе описывается прогресс, достигнутый к настоящему времени путем осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и поставленных в ней целей искоренения нищеты, социальной интеграции и обеспечения занятости и достойной работы для всех. В нем также рассматриваются особые потребности Африки. Концепция, принципы и цели, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне, по-прежнему актуальны, поскольку, несмотря на то что цель сокращения вдвое крайней нищеты достигнута, более миллиарда человек все еще живут за чертой бедности, около 2,2 миллиарда живут чуть выше черты бедности – примерно на 2 долл. США в день.

22. Достигнутый прогресс был неравномерным и различался по регионам, в докладе указывается на сохраняющиеся во многих странах проблемы с трудоустройством. Несмотря на то что многие страны следуют самым разным стратегиям достижения социальной интеграции, социальное неравенство тем не менее возрастает, и на пути социального сплочения стоят серьезные проблемы. Социальное развитие и социальная политика имеют основополагающее значение для реализации всеобъемлющего устойчивого развития, предусмотренного в Повестке дня на период до 2030 года, в интеграции политических мер в социальной, экономической и экологической сферах важная роль принадлежит целостному подходу.

23. В докладе о кооперативах в процессе социального развития (A/70/161) рассматриваются потенциальные возможности кооперативов для удовлетворения потребностей населения и их непосредственный вклад в достижение целей в области устойчивого развития, предусмотренных в Повестке дня на период до 2030 года. Главные проблемы, с которыми сталкиваются кооперативы, связаны с национальным законодательством и политикой, факторами, сдерживающими наращивание потенциала и повышение осведомленности. В целях продвижения кооперативной модели системе Организации Объединенных Наций следует продолжать оказание технической помощи кооперативам и национальным правительствам, повышая осведомленность о кооперативной модели посредством создания законодательно-нормативной базы, в которой признаются уникальные особенности кооперативов, а также укреплять роль кооперативов в развитии Африки.

24. Доклад о путях поощрения эффективного, упорядоченного и устойчивого участия молодежи (A/70/156) содержит обзор мер и механизмов поощрения участия молодежи, в том числе разработки, осуществления и оценки молодежной политики, программ и инициатив Организации Объединенных Наций, а также активного участия молодежных организаций в политике и принятии решений и делегаций государств-членов. Во всех разделах Повестки дня на период до 2030 года должны найти отражение различные потребности молодежи.

25. Как отмечается в докладе о праздновании двадцатой годовщины Международного года семьи в 2014 году (A/70/61-E/2015/3), Департамент по экономическим и социальным вопросам и Отдел социальной политики и развития ввели ориентированные на проблемы семьи стратегии и программы, в том числе по социальной интеграции и сотрудничеству, а также различные меры по оказанию содействия солидарности и сотрудничеству между поколениями, способствующие достижению целей в области устойчивого развития. Для обеспечения гендерного равенства и усиления защиты семей, возможно, потребуются изменение законов о семье. В докладе отмечается необходимость рассмотрения вопроса о том, как политика в отношении семьи может содействовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, и вновь подтверждается, что поскольку определение семьи может изменяться с течением времени или различаться в разных юрисдикциях, споры по поводу определения семьи следует отложить и заняться рассмотрением вопроса о том, каким образом меры политики в отношении семьи могут обеспечить осуществление Повестки дня на период до 2030 года. Политика и программы, ориентированные на проблемы семьи, должны выдвигаться в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к вопросам развития.

26. В докладе о содействии социальной интеграции посредством вовлечения в жизнь общества (A/70/179) рассматривается активное участие населения в гражданской, социальной, экономической и политической жизни. В рамках общих усилий по сокращению неравенства в докладе освещается деятельность на национальном уровне по снижению уровня нищеты, расширению доступа к услугам и социальной защите, борьбе с дискриминацией и обеспечению равного доступа к образованию. Для продвижения обществ, предоставляющих равные

возможности для всех, необходимо равноправное участие в процессе принятия решений и пересмотр существующей нормативно-законодательной базы, направленных на удаление положений дискриминационного характера. В докладе также рекомендуется систематический обмен передовым опытом в области социальной интеграции.

27. Доклад о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей (A/70/185) посвящен следующим шести целям: ликвидация нищеты, обеспечение здорового образа жизни, достижение гендерного равенства, обеспечение занятости и достойной работы, инклюзивность городов и борьба с изменением климата. В нем также представлена обновленная информация о последних событиях, связанных с проблемами старения, в том числе представленная региональными комиссиями Организации Объединенных Наций; в заключительной части излагаются рекомендации о мерах, которые следует предпринять, чтобы ни один пожилой человек не остался без внимания.

28. **Г-н Ллопарт** (руководитель, Добровольцы Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк) говорит, что доклад об интеграции добровольческой деятельности в следующем десятилетии (A/70/118), представленный в соответствии с просьбой, изложенной в резолюции 67/138 Генеральной Ассамблеи, содержит обзор достижений и состояние добровольчества с 2012 года по настоящее время, и отмечает возрастающее общественное признание добровольчества как всеобщего достоинства. Добровольчество помогает укреплению партнерств и поддержке управления, а также может содействовать расширению социальной интеграции. Оно служит бесценным ресурсом для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В докладе освещается рост общественного признания добровольчества, которое выражается в проведении исследований, принятии международных деклараций, организации праздничных мероприятий и развитии возможностей в области добровольчества для маргинализированных групп населения. Глобальная молодежная программа организации "Добровольцы Организации Объединенных Наций" продолжает продвигать молодежное добровольчество как один из путей развития для местных сообществ и молодежи.

29. Кроме этого, в докладе признается вклад добровольчества в дело мира и развития посредством

проведения благоприятной для добровольческой деятельности политики и законодательства, установления стандартов управления этим видом деятельности, обеспечения необходимого финансирования и осуществления программ наращивания потенциала добровольцев. Различные схемы и инфраструктура добровольчества, наряду с онлайн-технологиями, расширяют возможности участия в добровольческой деятельности людей всего мира и в государственном, и в частном секторах, в том числе по линии сотрудничества Юг–Юг. Включение добровольчества в национальные стратегии в области развития и планы Организации Объединенных Наций содействовало достижению результатов в области развития и мира, тем не менее необходимо уделять больше внимания обеспечению социальной и физической защиты добровольцев, гарантируя устойчивость их деятельности.

30. В докладе приводится план действий на следующее десятилетие и последующий период, направленный на интеграцию добровольчества в дело мира и развития. План вновь подтверждает значение сопричастности Повестке дня в области развития посредством расширения добровольческой деятельности, гражданского участия, поощряет включение добровольчества в национальные и глобальные стратегии достижения целей в области устойчивого развития и поддерживает реализацию Повестки дня на период до 2030 года, а также подчеркивает значимость измерения воздействия добровольчества в области развития и роль добровольцев в ведении мониторинга хода достижения целей в области устойчивого развития. Наконец, план действий отвечает задачам сокращения инвестиций в инфраструктуру добровольчества, различий в доступе к новым технологиям, пробелов в исследовании добровольчества и обеспокоенности вопросами безопасности и защиты добровольцев.

31. **Г-жа Корнфелд-Матте** (Независимый эксперт по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей) говорит, что в соответствии с резолюцией Совета по правам человека 24/20 ее мандат включает, помимо прочего, проведение оценки осуществления действующих международных документов, касающихся пожилых людей, с определением как передовой практики, так и пробелов в осуществлении действующего законодательства по содействию осуществлению и защите прав пожилых людей, а также оценки касающегося прав чело-

века воздействия реализации Мадридского междуна-родного плана действий по проблемам старения. Совет просил ее принимать во внимание мнения заинтересованных сторон, в том числе государств, соответствующих региональных механизмов в области прав человека, национальных институтов, организаций гражданского общества и научных учреждений, а также учитывать в своей работе гендерный аспект и проблемы инвалидности.

32. Она стремилась расширить информирование о проблемах, с которыми пожилые люди сталкиваются при осуществлении своих прав человека, и взаимодействовала с государствами в целях содействия осуществлению мер, направленных на продвижение и защиту этих прав без излишнего дублирования национального законодательства. Она применяла комплексный подход к вопросам старения, учитывая все права человека и необходимость осмысления сложности и многообразия проблем старения и определения потребностей и интересов пожилых людей, а также анализа путей их учета в национальном законодательстве и политике.

33. В первый год осуществления ее мандата приоритетными вопросами были независимость пожилых людей и уход за ними, они стали темой ее доклада Совету по правам человека в сентябре 2015 года, который содержал анализ существующих региональных и международных документов и исследование содержания и диапазона этих документов. Проанализированные документы включали Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, Рекомендацию Совета Европы по содействию осуществлению прав человека пожилых людей и Межамериканскую конвенцию о защите прав человека пожилых людей. Исследование содержит рекомендации, призванные помочь государствам в продвижении и осуществлении эффективной основы для укрепления независимости пожилых людей во всех сферах и тем самым повышая их качество жизни и благополучие. Необходимы коренные перемены для обеспечения социальной интеграции пожилых людей на всех уровнях в местных сообществах и в любой среде. Злоупотребления и насилие в отношении пожилых людей, в частности женщин, также являются первоочередными вопросами наряду с проблемой изменения климата, которая чрезвычайно сказывается на пожилых людях, и важной ролью основанного на соблюдении прав че-

ловека подхода в отношении пожилых людей, страдающих деменцией.

34. Выступающая принимала участие в различных мероприятиях с пожилыми людьми, экспертами и представителями государств и организаций гражданского общества, чтобы получить информацию об успешном применении существующих международных документов, касающихся пожилых людей, в целях проведения оценки, учитывая гендерный аспект, вопросы инвалидности и неоднородный характер проблем старения. Всем государствам и соответствующим участникам был роздан вопросник, позволяющий определить, каким образом государства применяют подход на основе прав человека при реализации Мадридского международного плана действий по проблемам старения. Собранная информация в настоящее время анализируется и войдет в подробный доклад, который должен быть представлен Совету на его тридцать третьей сессии.

35. По приглашению правительств выступающая совершила официальные визиты в разные страны в целях выявления передовой практики и недостатков в осуществлении действующего законодательства. На тридцатой сессии Совета по правам человека она представила выводы и рекомендации по итогам своих поездок в Словению, Австрию и Маврикий. Все страны могут использовать опыт друг друга в целях преодоления проблем старения. Передовая практика поддается измерению, тиражированию и приемлема для каждой страны. Она также намерена исследовать перспективный опыт. Второй вопросник будет разослан каждому государству, с тем чтобы они определили передовой опыт в реализации существующих документов, обеспечивающих оказание помощи пожилым людям и их защиту. Собранная таким образом информация будет включена в подробный доклад оратора, который должен быть представлен в 2016 году.

36. Выступающая активно отстаивала основополагающие принципы создания систем защиты прав человека, включая право на человеческое достоинство. Во всей своей деятельности она делала акцент на то, что проблема старения затрагивает весь мир. Главная цель ее мандата состоит в улучшении защиты и содействии соблюдению прав человека пожилых людей в любых обстоятельствах. Подробный доклад, который должен быть представлен в 2016 году, будет содержать рекомендации по оказанию поддержки государствам в осуществлении согласо-

ванных и эффективных мер, гарантирующих всем пожилым людям возможность жить с достоинством. Необходимо продолжать оказывать поддержку всем государствам-членам в преодолении проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди повсюду в мире, и в определении путей и методов, поддающихся тиражированию.

37. **Г-жа Гонсалес Лопес** (Сальвадор) говорит, что поскольку темой Международного дня пожилых людей в 2015 году была устойчивость и открытость городов для пожилых людей, она хочет привлечь внимание к пресс-релизу на эту тему, выпущенному ее страной в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоится в 2016 году. Оратор спрашивает, что могут предпринять государства для продвижения прав пожилых людей, в частности в городской среде.

38. **Г-жа Нг** (Сингапур) говорит, что ее правительство осуществило новые меры по расширению доступности жилья, общественных мест и транспортной системы для пожилых людей. Были также внесены изменения в строительные нормы и правила, предусматривающие требование учета потребностей людей с ограниченными возможностями при проектировании новых и реконструкции существующих зданий. Пожилые люди, проживающие в муниципальном жилье, теперь имеют возможность с помощью программы субсидирования устанавливать приспособленные для пожилых людей элементы, что делает их дома более безопасными и удобными. Будут рассматриваться и другие направления в городском планировании и проектировании зданий, обеспечивающие более доступную среду для пожилых людей.

39. **Г-н Гонсалес Серафини** (Аргентина), ссылаясь на вышеупомянутые действующие международные и региональные документы, которые могут быть полезными для других государств, задает вопрос о роли этих документов в решении вопросов, касающихся неотъемлемых и всеобщих прав пожилых людей с точки зрения прав человека.

40. **Г-н Уайтли** (Наблюдатель от Европейского союза) говорит, что приверженность Европейского союза обеспечению возможности для пожилых людей осуществлять все права человека нашла отражение в 2015 году на конференции Союза по инновационным возможностям финансирования в инте-

ресах активного и здорового старения людей и в совместном мероприятии по случаю Международного дня просвещения в отношении предупреждения плохого обращения с пожилыми людьми, организованным Европейской комиссией, Советом Европы, неправительственными организациями и национальными правозащитными учреждениями. Оратор просит независимого эксперта и в дальнейшем развивать свои усилия, направленные на повышение осведомленности о правах пожилых людей.

41. **Г-жа Шнайдер Калза** (Бразилия) спрашивает, каким образом Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года может содействовать независимости пожилых людей.

42. **Г-жа Муфли** (Марокко) говорит, что старение населения составляет одну из главных новых социально-экономических проблем, в частности для развивающихся стран. Ожидается, что сегмент населения ее страны старше 60 лет к 2040 году достигнет 20 процентов. Правительство оратора принимает меры в отношении этого изменения демографической ситуации и обращает особое внимание на содержащуюся в докладе рекомендацию по обеспечению независимости пожилых людей и ухода за ними. Было бы интересно услышать мнение независимого эксперта о том, как вопросы, касающиеся проблемы старения, учитываются в Повестке дня на период до 2030 года.

43. **Г-жа Дравец** (Словения) говорит, что Словения – первая страна, которую посетила независимый эксперт, одобряет ее доклад, в частности его акцент на право пожилых людей на независимость и уход. Доступ в Интернет, значение которого продолжает возрастать, – это сфера, в которой в последние годы гражданское общество Словении осуществляло активную деятельность, в том числе в рамках проектов, основанных на принципе солидарности между поколениями. Однако доступ к новым технологиям сдерживается ограничениями, в частности экономического и финансового характера. Выступающая спрашивает независимого эксперта, наблюдала ли она какие-либо оптимальные методы практической деятельности или программы, направленные на расширение прав и возможностей пожилых людей в этом отношении.

44. **Г-н Аль-Кумайм** (Йемен) говорит, что с учетом текущих проблем в области безопасности и си-

туации на Ближнем Востоке и в Йемене в частности каждый подвергается угрозе насилия. Однако пожилые люди входят в число тех, кто находится в наиболее уязвимом положении. Оратор спрашивает независимого эксперта, какие действия могут быть предприняты международным сообществом на региональном и международном уровнях для обеспечения прав пожилых людей в таких обстоятельствах.

45. **Г-жа Брукс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее правительство обеспокоено в связи с ненадлежащим обращением и злоупотреблениями в отношении пожилых людей и принимало участие в ряде соответствующих мероприятий. Ее страна также ведет поиск новых путей привлечения большего внимания к проблеме насилия в отношении пожилых людей, в том числе в рамках провозглашения президентом Национального месяца внимания к проблеме насилия в семье.

46. Необходимо напомнить, что Соединенные Штаты Америки добавили примечание к Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей. Несмотря на то что правительство оратора признает значение Организации американских государств и Организации Объединенных Наций в решении проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди повсюду в мире, оно придерживается мнения, что для обеспечения защиты прав человека пожилых людей нет необходимости в региональной конвенции по этому вопросу и в связи с этим возражало против обсуждения нового, имеющего обязательную юридическую силу документа.

47. Наконец, оратор спрашивает независимого эксперта, наблюдала ли она при изучении учреждений, обеспечивающих уход за пожилыми людьми, таких как интернаты и дома престарелых, надлежащие процедуры, позволяющие пожилым людям пожаловаться на качество ухода за ними.

48. **Г-жа Сид Карреньо** (Чили) спрашивает, возможно ли в будущих докладах дать характеристику общегосударственной политике и указать, каким образом права пожилых людей могут быть интегрированы в такую политику.

49. **Г-жа Корнфелд-Матте** (Независимый эксперт по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей) говорит, что хотя дополнительные комментарии по вопросам старения в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на пе-

риод до 2030 года приветствуются, эта Повестка дня включает целый ряд соответствующих целей и задач, решение которых потребует усилий со стороны международного сообщества.

50. Ее отдел работает над вопросами, поднятыми Аргентиной, Соединенными Штатами Америки и Европейским союзом, используя информацию, представленную странами. Доклад оратора 2016 года будет содержать предложения по передовой практике в этой связи. Ее отдел также работает над проблемой инклюзивного общества. На странице Всемирной организации здравоохранения в Интернете выложена полезная информация по этой теме. Чрезвычайно важна для таких обществ доступность для пожилых людей и инвалидов транспорта, расположенных поблизости медицинских центров и зон отдыха.

51. **Г-жа Саран** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, приветствует принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, успех которой зависит от участия и вовлеченности общества в целом. В этой связи необходимо тесное взаимодействие между политикой и повседневной работой по итогам Конференции "Рио+20" и Повесткой дня на период до 2030 года. Международному сообществу следует разработать основы всеобъемлющей политики с глобальным подходом. Необходимы также поддерживающие национальные институциональные структуры и механизмы участия.

52. Политика должна поддерживать и защищать потребности самых обездоленных членов общества. В этой связи Группа полностью привержена осуществлению и продвижению Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Вызывающий серьезную озабоченность текущий мировой кризис ограничивает способность международного сообщества покончить с нищетой и угрожает в значительной степени обратить вспять прогресс, достигнутый в области развития за последние десятилетия. Международному сообществу необходимо принять меры по обеспечению реализации права на самоопределение в соответствующих случаях, одновременно проявляя уважение к территориальной целостности и политической независимости государств.

53. Международное сотрудничество имеет решающее значение для реализации целей в области устойчивого развития и содействия осуществлению Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Группа 77 и Китая призывают к применению более твердого, согласованного и комплексного подхода к вопросам развития за счет выполнения обязательств по оказанию помощи в области развития и своевременного выполнения всех обязательств в рамках Глобального партнерства в целях развития.

54. Государствам – членам Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам необходимо в полной мере осуществить рекомендации, содержащиеся в итоговом документе Заседания высокого уровня Организации Объединенных Наций по вопросам о молодежи 2011 года. В том что касается института семьи, Группа отмечает проведение Международного года семьи, предоставившее практическую возможность укрепления национальной политики и программ, ориентированных на вопросы семьи, и обмена передовым опытом.

55. Необходимо активизировать усилия по решению проблем старения населения. Осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения принадлежит важная роль в этом отношении. Группа 77 и Китая обращают внимание на региональные меры по укреплению нормативно-законодательной базы для защиты и содействия соблюдению прав пожилых людей. Как и в предыдущие годы, они представляют три проекта резолюций по обсуждаемому пункту повестки дня и надеются на поддержку со стороны всех государств-членов и на совместную деятельность, направленную на достижение общих целей в области социального развития.

56. **Г-н Фавунду** (Сьерра-Леоне), выступая от имени Группы африканских государств, приветствует принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также утверждение Генеральной Ассамблеей Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, полное выполнение которой крайне необходимо для реализации целей в области устойчивого развития.

57. Институту семьи принадлежит центральная и незаменимая роль в политическом, культурном и

социально-экономическом развитии Африки. Несмотря на защиту, обеспеченную соответствующими имеющими обязательную юридическую силу инструментами, защита и поддержка африканской семьи сталкиваются с многочисленными проблемами, в том числе с широко распространенной нищетой. Свыше 40 процентов населения Африки младше 15 лет, при этом экономический рост не обеспечил ожидавшегося создания продуктивной занятости и достойной работы. В целях решения этих проблем ряд африканских стран разработали национальные стратегии и планы действий по вопросам занятости молодежи.

58. В отношении международной миграции с участием молодежи необходимо международное сотрудничество для обеспечения безопасной, организованной, официальной миграции независимо от статуса мигрантов. Поэтому необходимы инвестиции в молодежь и обеспечение их мобилизации и оснащения для содействия реализации программы действий в целях интеграции, мира и развития в Африке. В этой связи Группа африканских государств продолжит оказывать поддержку Специальному посланнику Генерального секретаря по делам беженской молодежи и спорту.

59. Соответствующие данные свидетельствуют, что на континенте из миллионов людей с ограниченными возможностями немногие имеют доступ к услугам по уходу, восстановлению и образованию. Группа призывает к международному сотрудничеству в целях содействия соблюдению и защите прав инвалидов. Права, благополучие и перспективы людей с ограниченными возможностями должны быть инкорпорированы в глобальную систему развития. Несмотря на наличие документов, обязывающих членов Группы разрабатывать политику по проблеме старения, необходима информационно-пропагандистская работа для улучшения адаптации и реализации политики на национальном уровне и консультаций с пожилыми людьми. Группа продолжит активно участвовать во всех многосторонних процессах, касающихся содействия соблюдению и защите прав пожилых людей.

60. Развитие не оказывает заметного воздействия на маргинализованные и другие уязвимые группы населения во многих странах Африки. Повестка дня в области международной торговли должна быть направлена на поддержку мер по созданию равных возможностей для участия в глобальных рынках.

Необходима мобилизация финансовой и технической помощи для укрепления научного, технического и инновационного потенциала развивающихся стран для продвижения к более устойчивым моделям потребления и производства. Существует также необходимость усиления координации политики между странами в области миграции и прямых иностранных инвестиций. Наконец, государствам-членам следует активизировать усилия по осуществлению Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в соответствии с целями в области устойчивого развития.

61. **Г-н Титуанья Матанго** (Эквадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что Сообщество привержено достижению социальной интеграции посредством вовлечения различных групп населения в жизнь общества, искоренения голода и нищеты, обеспечения права на полную продуктивную занятость и достойную работу для всех. Как свидетельствуют статистические данные Организации Объединенных Наций, 1,2 миллиарда человек продолжают жить в условиях крайней нищеты, 870 миллионов из них недоедают, а среди них 100 миллионов детей младше 5 лет. Для ликвидации голода и нищеты — двух наиболее тяжких нарушений прав человека — потребуются коллективные усилия международного сообщества.

62. Правительствам и обществам следует возобновить свою приверженность полной социальной интеграции посредством вовлечения различных групп населения в жизнь общества. Необходимы дополнительные меры по содействию стратегиям, обеспечивающим справедливое распределение плодов экономического роста и расширенного доступа к основным всеобщим услугам. Сообщество будет активизировать усилия по искоренению нищеты и достижению устойчивого развития. Несмотря на то что страны региона используют преимущества от увеличения инвестиций в программу действий, ориентированную на человека, они продолжают заниматься такими проблемами, как нищета, неравенство и ухудшение состояния окружающей среды. Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития имеют в этом отношении решающее значение.

СЕЛАК надеется принять участие в праздновании годовщины встречи на высшем уровне в ходе текущей сессии.

63. Для развития необходимо международное сотрудничество, включая официальную помощь в области развития, а также сотрудничество по линии Юг–Юг и техническое сотрудничество. Чрезвычайно важно также осуществление надлежащей реформы глобальной финансовой и экономической системы. Более того, следует разрабатывать и осуществлять новые формы международного сотрудничества для достижения большей интеграции общества и вовлечения в жизнь общества различных групп населения.

64. Хотя многое еще предстоит сделать, СЕЛАК обладает опытом осуществления программ, направленных на содействие социальной интеграции и расширение прав и возможностей уязвимых групп. Эти программы показывают, что может быть достигнуто несмотря на ограниченность ресурсов. Сообщество продолжает проводить политику, которая содействует всеобъемлющему социальному развитию, поощряет экономический рост и развитие и стимулирует создание рабочих мест.

65. Сообщество придает первоочередное значение укреплению основных прав и условий жизни в целом для обездоленных и активно содействует полной вовлеченности в общественную, политическую, экономическую и культурную жизнь и интеграции людей с ограниченными возможностями. Оно также признает, что Конвенция о правах инвалидов является основополагающим инструментом для соблюдения основных прав человека и развития.

66. СЕЛАК приветствует первого Специального докладчика по вопросу о правах людей с ограниченными возможностями, а также Специального посланника Генерального секретаря по проблемам инвалидности и доступности. Примерно 12 процентов населения региона, или около 66 миллионов человек, имеют по крайней мере один признак инвалидности, а в наиболее социально и экономически уязвимых группах наиболее высокий процент инвалидности. Учитывая масштаб проблемы, заботы таких групп безусловно должны быть включены во все государственные политические меры и программы. Сама по себе инвалидность должна рассматриваться в контексте осуществления Повестки

дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

67. Молодым людям должны быть предоставлены адекватные возможности в области образования и профессионального обучения в целях содействия их интеграции в общество и повышения вероятности получить достойную работу. Необходимо принять меры по продвижению образовательных программ для молодежи на всех уровнях. У СЕЛАК вызывает озабоченность статистика численности пожилых людей в регионе, которая по прогнозам достигнет 188 миллионов к 2050 году, и оно призывает Рабочую группу открытого состава по проблемам старения рассмотреть вопрос о начале переговоров по разработке международной конвенции о защите и поощрении прав пожилых людей.

68. СЕЛАК также признает ключевую роль семьи в социальном развитии. Внимание к конкретным нуждам и проблемам, с которыми сталкиваются семьи, будет иметь решающее значение для ликвидации дискриминации и изоляции, достижения социального развития, устойчивого развития и улучшения условий жизни.

69. **Г-жа Иппаррагирре** (Филиппины), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что Ассоциация завершит реализацию своей концепции интеграции сообществ к концу года, осуществив около 93 процентов мер и действий, изложенных в Плане создания Социально-культурного сообщества, в Плане создания Экономического сообщества и в Плане создания Сообщества политической безопасности. Целью Социально-культурного сообщества стран АСЕАН является содействие реализации открытого, ориентированного на население и социально ответственного сообщества стран АСЕАН с общей идентичностью, возможностями жизнедеятельности и высоким уровнем благосостояния.

70. Предпринятые в последнее время усилия по осуществлению Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития включали разработку региональной основы для укрепления межсекторального сотрудничества по вопросам социальной защиты. Региональная конференция старших должностных лиц стран АСЕАН по обмену передовым опытом в области социальной защиты женщин в условиях

развития предпринимательства, организованная ее страной в декабре 2014 года, выпустила политические рекомендации по социальной защите женщин, работающих на микро-, малых и средних предприятиях, а государственные должностные лица и неправительственные организации обсудили вопросы социальной защиты, качества жизни и благополучия уязвимых групп на девятом Форуме правительственных и неправительственных организаций стран АСЕАН по вопросам социального обеспечения и развития в Лаосской Народно-Демократической Республике в ноябре 2014 года.

71. АСЕАН также разработала рамочный план действий по развитию сельского хозяйства и искоренению нищеты на период 2016–2020 годов на основе выводов, извлеченных из осуществления ее рамочного плана на 2011–2015 годы. Что касается вопросов социального обеспечения работников, в сентябре 2014 года в Камбодже был проведен семинар по передовому опыту осуществления страхования от производственного травматизма и планам медицинского страхования, а также состоялся диалог на тему увеличения социального обеспечения за счет усиления политики предоставления достойной работы для женщин в январе 2015 года в Мьянме.

72. Доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/70/173) рекомендовал правительствам эффективно рассмотреть взаимосвязанность социальных, экономических и экологических аспектов устойчивого развития, в том числе выявляя и регулируя потенциальные конфликты и способствуя созданию синергетического эффекта. В этой связи члены АСЕАН признают, что более тесное региональное и международное сотрудничество потребует преодоления многих проблем устойчивого развития, таких как трансграничное задымление от лесных и торфяных пожаров в Юго-Восточной Азии.

73. Как отмечается в докладе Генерального секретаря об интеграции добровольчества в следующем десятилетии (A/70/118), Бруней-Даруссалам выступил с инициативой создания Добровольческого корпуса молодых профессионалов АСЕАН, объединяющего молодых профессионалов из государств-членов в качестве добровольцев в различных секторах в рамках усилий по содействию эффективному,

структурированному и устойчивому участию молодежи в жизни общества. АСЕАН приняла план работы с молодежью на 2016–2020 годы в целях укрепления и расширения сотрудничества молодежи с Ассоциацией и ее партнерами.

74. Что касается поощрения прав инвалидов, в Таиланде состоялись семинары по устойчивому социальному обеспечению и созданию групп самопомощи. В этой стране также прошел региональный семинар по обмену знаниями и опытом в содействии развитию услуг по социальному обеспечению пожилых людей в стареющем обществе. Предстоящее создание Сообщества АСЕАН позволит Ассоциации максимально расширить возможности и преимущества для всех ее народов в период после 2015 года.

75. **Г-н Врайлас** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Черногории, Сербии, бывшей югославской Республики Македония и Турции; страны в процессе стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Армении, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что в учредительном договоре Европейского союза отмечается твердое намерение государств-членов содействовать экономическому и социальному прогрессу своих народов с учетом принципа устойчивого развития. Достигнут значительный прогресс, но перед Европейским союзом все еще стоят проблемы, аналогичные тем, которые существуют во многих других районах мира. Долговременная безработица, нищета, неравенство и недостаточный уровень социальной сплоченности и социальной интеграции сохраняются несмотря на улучшающуюся экономическую ситуацию.

76. Европейский союз ставит своей целью обеспечение справедливого и сбалансированного экономического роста, способствующего созданию качественных рабочих мест и защите для всех на каждом этапе жизни и содействие восходящей социальной конвергенции в целях сокращения неравенства внутри государств-членов и между ними. У Союза есть план инвестиций в сумме 300 млрд. евро, направленный на стимулирование реальной экономики, который обеспечит создание новых рабочих мест. Он будет также активизировать свои усилия по борьбе с сегментацией рынка труда и незаконной трудовой деятельностью, по смещению налогового бремени с рабочей силы и модернизации

ции пенсионных систем и других систем социального обеспечения. В целях улучшения перспектив занятости для 7,1 миллиона граждан Европейского союза в возрасте от 15 до 24 лет, не охваченных ни занятостью, ни образованием, ни профессиональным обучением, Союз ввел инициативу, призванную обеспечить, чтобы все молодые люди имели возможность трудоустройства на качественное рабочее место, стажировку или ученичество в течение четырех месяцев после потери работы или окончания формального образования.

77. Смелые структурные реформы на национальном уровне обеспечили улучшение государственных услуг по трудоустройству, введение стимулов для создания рабочих мест и меры по совершенствованию профессионального образования и подготовки. Огромные усилия также предпринимаются для оказания помощи в возвращении к работе длительно безработным, включая план по предоставлению всем, кто оставался без работы более 12 месяцев, конкретной и персонализированной стратегии, гарантирующей, что они не останутся без работы в течение более 18 месяцев.

78. Правительствам следует предпринять шаги для решения проблемы дискриминации по возрасту и обеспечения доступа пожилых людей к достойной работе, адекватной пенсии, медицинскому обслуживанию, долговременному уходу и в целях предотвращения жестокого обращения с престарелыми. Европейский союз твердо намерен продолжать изыскивать оптимальные пути укрепления прав пожилых людей в стареющем обществе. Безработица и ограниченный доступ к высшему образованию по-прежнему в несоразмерной степени затрагивают людей с ограниченными возможностями в государствах-членах. Союз продолжит включать проблемы инвалидности в свои действия по борьбе с безработицей и принимать меры для обеспечения их полноценного и равноправного участия в жизни общества, в том числе путем осуществления рекомендаций Комитета по правам инвалидов.

79. Европейский союз содействует достижению гендерного равенства во всех своих стратегиях и направлениях деятельности. В частности, он предпринимает усилия по повышению уровня занятости женщин, решению проблемы гендерных различий в оплате труда, совершенствованию баланса между работой и личной жизнью, борьбе против сегрегации в области занятости и обеспечению доступных

по стоимости и высококачественных детских дошкольных учреждений. Он приветствует обещание государств и региональных организаций ускорить осуществление Пекинской декларации и Платформы действий, высказанное на встрече глобальных лидеров по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, а также связанных с гендерной проблематикой целей в области устойчивого развития. Учитывая значение проблем, касающихся семьи, Европейский союз призывает своих членов предпринять особые усилия по решению проблемы детской нищеты и социальной изоляции. В 2015 году он выпустил рекомендации для определенных стран по вопросам детской нищеты, благополучия детей и баланса между работой и личной жизнью.

80. Инвестиции и структурные реформы должны основываться на принципах устойчивого развития, включая его социальный аспект. Наиболее надежной защитой от нищеты и социальной изоляции служит достойная работа. Инвестиции в системы социального обеспечения также играют важную роль, поскольку они обеспечивают максимальный рост участия в рынке труда, защиту нетрудоспособных и подготовку людей к потенциальным рискам. В заключение оратор отмечает, что годовой цикл координации экономической политики Европейского союза, известный как Европейский семестр, и связанные с ним механизмы мониторинга могут стимулировать осуществление Повестки дня на период до 2030 года.

81. **Г-н Абдулла** (Нидерланды), выступая в качестве делегата от молодежи, говорит, что когда он был ребенком, его семья курдского происхождения была вынуждена просить убежище в лагере беженцев на Ближнем Востоке и затем переехала в Нидерланды в надежде обрести будущее. Он вспоминает очереди за водой, сон под открытым небом и многодневное путешествие пешком, но замечает, что сегодня многие находятся в более отчаянном положении. Он был принят в толерантное голландское общество и теперь имеет возможность выступать перед международным сообществом от имени голландской молодежи.

82. В сегодняшней массовой миграции кто-то видит одно из прав человека, кто-то — естественный процесс, а кто-то — угрозу. Беженцы нередко становятся основным объектом расовой ненависти, тогда как в некоторых странах в политических разгла-

гольствованиях стерлась грань между лицами, ищущими убежища, беженцами, экономическими мигрантами, иммигрантами и сезонными рабочими. Многие правительства ответили охраной границ, игнорируя людей, нуждающихся в помощи, и в пылу жарких дебатов забывая о человеческом аспекте проблемы. Однако нынешний кризис невозможно разрешить возводя еще более высокие стены.

83. Оратор за прошедший год говорил с тысячами молодых людей в Нидерландах, посещал молодежь в лагерях беженцев в зонах конфликтов и проводил работу с другими представителями молодежи, обсуждая пути разрешения гуманитарного кризиса. Текущая ситуация высвечивает взаимозависимость между членами международного сообщества – проблемы в одном государстве могут немедленно отозваться в других. Беженцы, более половины которых младше 18 лет, живут в небезопасных условиях, не имея доступа к пище, воде, санитарии или базовому медицинскому обслуживанию, в том числе к психологической помощи.

84. Кроме того, осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года невозможно без участия молодежи, учитывая, что половина мирового населения младше 25 лет и что 90 процентов молодых людей составляют жители развивающихся стран. Генеральный секретарь признал, что главным недостатком в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, было отсутствие строгой отчетности на национальном и международном уровнях. Важно избежать той же ошибки в отношении целей в области устойчивого развития и принять во внимание, что молодежь способна выступить в качестве энергичной действующей силы и призвать к ответу мировых лидеров.

85. Ребенком он и вообразить себе не мог, что однажды у него будет возможность выступить перед организацией, которая когда-то дала ему убежище. Шестнадцать лет назад он просил у Организации Объединенных Наций защиты, воды и пищи. Теперь он просит Организацию проявить солидарность с одним из самых многочисленных потоков беженцев, который когда-либо видел мир. Молодежь способна добиться перемен на местном уровне благодаря либо практической помощи, либо просто благожелательному отношению. Поэтому он призывает международное сообщество начать действовать от имени молодых беженцев, молодых голландских

добровольцев, принимающих новых иммигрантов, и целого поколения молодых людей, которые заслуживают возможности взрослеть, как он, в многонациональном обществе.

86. **Г-н Абдель Халек** (Египет) говорит, что хотя его делегация принимает к сведению рекомендации, содержащиеся во всех докладах Генерального секретаря, включенные в соответствии с текущим пунктом повестки дня, он хотел бы подчеркнуть, что критика схем социального обеспечения на Ближнем Востоке и в Северной Африке в докладе о содействии социальной интеграции посредством вовлечения в жизнь общества (A/70/179) основана на откликах всего лишь десяти государств, из которых только два из указанного региона. Кроме того, в содержащихся в докладе рекомендациях полностью игнорируется роль, которую могут играть в содействии социальной интеграции частный сектор и гражданское общество.

87. В контексте укрепления социального развития путем осуществления целей в области устойчивого развития его делегация хочет подчеркнуть значение традиционной семьи как естественной и основной ячейки общества. Семьи несут основную ответственность за питание детей и уход за ними, а также за защиту женщин, пожилых людей и инвалидов и поэтому нуждаются в защите со стороны правительства и общества.

88. Египет разработал стратегию решения проблемы безработицы среди молодежи посредством наращивания предпринимательских мощностей и облегчения доступа к информации о рынке труда и консультирования по вопросам профессиональной деятельности. Помимо этого, у государственных служб трудоустройства теперь лучше возможности для предоставления информации и консультаций по вопросам профессиональной деятельности, а также трудоустройства молодежи. Правительство оратора также работает над формированием совета по проблемам пожилых людей. Для того чтобы вопросы инвалидности стали неотъемлемым элементом национальных стратегий устойчивого развития, Национальный совет по вопросам инвалидности разрабатывает новый закон об инвалидности, в котором получают отражение Конвенция о правах инвалидов и Конституция Египта.

89. Социальное развитие не может быть достигнуто пока терроризм получает распространение по

всему миру, и в частности на Ближнем Востоке и в странах Африки к югу от Сахары. Отрицательное воздействие иностранной оккупации и незаконные методы осуществления устремлений в области социального развития палестинцев и других арабов, живущих в условиях иностранной оккупации, продолжают вызывать серьезную озабоченность. В заключение оратор говорит, что социальный аспект Повестки дня на период до 2030 года должен быть реализован в соответствии с национальными приоритетами каждого государства-члена.

90. **Г-жа Перес-Гомес** (Колумбия) говорит, что Повестка дня на период до 2030 года открывает историческую возможность для ликвидации нищеты и достижения всеобщего экономического роста, развития и социального равенства на благо всех членов общества. Как сказал Папа Франциск в своем недавнем обращении к Генеральной Ассамблее, чтобы мужчины и женщины смогли выбраться из крайней нищеты, им надо позволить стать достойными хозяевами собственной судьбы. Для этого система развития Организации Объединенных Наций должна иметь возможность оказывать поддержку эффективному, согласованному и комплексному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, в том числе посредством четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности.

91. Важно создать дорожные карты на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях достижения более значимого прогресса, обеспечивающего постоянное повышение благосостояния для всех. У правительства оратора в этом отношении четыре приоритетных направления: семья, пожилые люди, инвалиды и молодежь. Правительство Эквадора привержено созданию условий, обеспечивающих всем семьям, в том числе семьям, возглавляемым одинокими матерями, семьям в общинах коренных народов и однополым семьям, процветание при отсутствии дискриминации. Принятие Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей явилось значительным достижением в 2015 году. На международном уровне делегация оратора поддерживает усиление Рабочей группы открытого состава по проблемам старения и выступает за принятие конвенции Организации Объединенных Наций о правах человека пожилых людей.

92. Правительство Эквадора привержено обеспечению прав человека инвалидов и в связи с этим создало систему организации сотрудничества по разработке политики между государственными органами и организациями гражданского общества. Кроме того, оно уже выполнило несколько рекомендаций Специального докладчика по правам инвалидов. Молодежь, которая составляет около 25 процентов населения, выигрывает от различных новых стратегий, программ и инициатив, в том числе национального механизма содействия участию молодежи.

93. Положив конец последнему сохранявшемуся и наиболее продолжительному вооруженному конфликту в западном полушарии, страна оратора будет строить более справедливое, более прогрессивное и более равноправное общество, которое, как она надеется, будет служить примером для всех.

94. **Г-н Логар** (Словения) говорит, что глобальная тенденция старения населения является в настоящее время одной из самых серьезных проблем социального развития. На сегодняшний день в мире 900 миллионов человек в возрасте 60 лет и старше, что превышает численность детей младше 5 лет, и по оценкам численность пожилых людей превысит численность тех, кто младше 15 лет, к 2050 году. Поэтому его делегация приветствует признание этой проблемы в Повестке дня на период до 2030 года и одобряет многосторонние усилия по защите пожилых людей, такие как Межамериканская конвенция о защите прав пожилых людей и проект протокола Африканского Союза о правах пожилых людей в Африке.

95. Правительство оратора продолжает разрабатывать политику и практические меры, направленные на борьбу против насилия и злоупотреблений в отношении пожилых людей и создание среды, позволяющей пожилым людям прожить жизнь, полностью используя свой потенциал. Совершенствование национальной и международной правовой базы по правам пожилых людей будет оставаться одним из приоритетов для его делегации. Обсуждение проблемы старения должно базироваться на принципах активного и здорового старения и солидарности между поколениями.

96. **Г-жа Цимерманчич** (Словения), выступая в качестве делегата от молодежи, говорит, что молодежь обладает огромным потенциалом для иннова-

ций. Однако чтобы младшие поколения стали движущей силой глобального прогресса, международному сообществу необходимо решать главные проблемы, с которыми сталкиваются молодые люди, включая разрыв между системами образования и рынками труда, отсутствие активного участия и неравенство молодежи. Безработица среди молодежи представляет серьезную проблему, решить которую можно только путем обеспечения учащимся возможности приобрести практический опыт, признания неформального образования и привлекая бизнес в систему образования.

97. Молодежь Словении мало доверяет политической системе, поскольку она не принимает участия в процессе принятия решений. Неприемлемо то, что молодые люди в настоящее время могут требовать соблюдения своих прав только нетрадиционными средствами, такими как петиции и митинги; общество не сможет развиваться, если молодежь не будет иметь возможность участия на национальном, региональном и международном уровнях. Наконец, неравенству на основе таких факторов, как пол, состояние здоровья, культурная принадлежность, раса или этническое происхождение, нет места в современном международном обществе; достойные жилищные условия, высококачественное инклюзивное образование и возможности трудоустройства должны быть доступны для всех. В заключение она обратилась к делегациям с призывом не забывать, что молодежи принадлежат важная роль не только в интересах будущего, но и современного мира.

Заседание закрывается в 1 ч. 00 м.